



Traité Chekalim

Michna 2 - Chapitre 3

בְּשֵׁלוֹשׁ קָפוֹת שֶׁלְשֵׁלוֹשׁ שָׁלוֹשׁ סָאִים
תּוֹרְמִין אֶת הַלְשָׁכָה,
וְכָתוּב עֲלֵיהֶם אֶל"ף בֵּית גִּימָ"ל.
רַבִּי יִשְׁמָעֵאל אוֹמֵר:
וְנִית כָּתוּב עֲלֵיהֶם אֶלֶף"א בֵּית"א גִּמָ"א.
אֵין הַתּוֹרִם נִכְנָס לֹא בִּפְרָגוֹד חָפוֹת,
וְלֹא בַּמַּנְעֵל, וְלֹא בַּסִּנְדָּל,
וְלֹא בַּתְּפִלָּה, וְלֹא בַּקִּמְיַע;
שָׁמַא יַעֲנִי, וַיֹּאמְרוּ:
מֵעוֹן הַלְשָׁכָה הָעֲנִי,
אוֹ שָׁמַא יַעֲשִׂיר וַיֹּאמְרוּ:
מִתְרוֹמֵת הַלְשָׁכָה הָעֲשִׂיר;
שָׁאָדָם צָרִיךְ לִצְאֹת יְדֵי הַבְּרִיּוֹת
כְּדֶרֶךְ שֶׁהוּא צָרִיךְ לִצְאֹת יְדֵי הַמָּקוֹם,
שֶׁנֶּאֱמַר: (במדבר לב, כב)
"וְהָיִיתָ נָקִים מִי וּמִיִּשְׂרָאֵל",
וַאֲמֵר: (משלי ג, ד)
"וּמָצָא חֵן וְשָׁכַל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם".

On procédait au prélèvement dans le Trésor [et on mettait] dans trois caisses d'une contenance de trois Séas chacune, sur lesquelles était écrit : ALEF ?, BET ?, GUIMEL ? ; Rabbi Yichmael dit : ALPHA ?, BETHA ? GAMM(L)A ?.

Celui qui opère le prélèvement ne doit pas pénétrer avec un [vêtement comportant dans le bas] un ourlet ni avec des chaussures ou des sandales, ni avec des tefiline ni avec une amulette, de crainte qu'il ne s'appauvrisse et qu'on en vienne à dire : il s'est appauvri à cause de la faute [qu'il a commise] dans le Trésor ; car on doit se comporter vis-à-vis des hommes comme vis-à-vis de Dieu, comme il est dit : « Vous serez innocent à l'égard de Dieu et à l'égard d'Israël » (Bamidbar 32, 22) et encore : « Trouve grâce et compréhension auprès de Dieu et des hommes » (Michlé 3,4).



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Torah-Box.com
diffusion du judaïsme aux francophones



A la découverte du Beth Hamikdach

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions